



KPMG Česká republika Audit, s.r.o.

Pobřežní 1a
186 00 Praha 8
Česká republika



Ing. David Votava
Generální ředitel a člen představenstva
Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.
Přítkovská 1689
41550 Teplice

10. listopadu 2020

Zakázka na audit

Vážený pane řediteli,

předkládáme Vám návrh podmínek zakázky na audit účetní závěrky Severočeské vodovody a kanalizace, a.s. (dále „Společnost“) za rok končící 31. prosincem 2020. V návrhu uvádíme, jak jsme porozuměli Vaším požadavkům, náš návrh časového rozvrhu, pracovního týmu a ceny a v přílohách ostatní podmínky zakázky.

Vaše požadavky

Domníváme se, že požadujete:

- zprávu auditora o auditu účetní závěrky, která je sestavena v souladu s českými účetními předpisy za rok končící 31. prosincem 2020, a o ověření souladu informací uvedených ve výroční zprávě za rok končící 31. prosincem 2020 s touto účetní závěrkou v českém jazyce; v souladu se zákonem č. 93/2009 Sb. o auditorech, v platném znění;

Jak je uvedeno v přiložených podmínkách zakázky, Vaše odpovědnost spočívá v přípravě účetní závěrky, kterou tvoří rozvaha, výkaz zisku a ztráty, přehled o změnách vlastního kapitálu, přehled o peněžních tocích a příloha, a výroční zprávy, která obsahuje povinné náležitosti včetně zprávy o vztazích a zprávy představenstva o podnikatelské činnosti a stavu majetku. Společnost předloží finální výroční zprávu k auditu zároveň s účetní závěrkou před vydáním zprávy auditora. Pokud to není možné, Společnost nám předloží finální výroční zprávu před jejím zveřejněním. Projednáme s Vámi podrobný harmonogram provedení auditu a přípravy dokumentace.

Tento zakázkový dopis a připojené přílohy představují úplnou dohodu obou stran. Jakékoliv změny tohoto zakázkového dopisu budou prováděny písemnou formou a nebudou účinné, pokud nebudou podepsány partnerem KPMG a řádně oprávněným zástupcem Společnosti.

Podmínkami tohoto zakázkového dopisu se rovněž řídí veškeré práce provedené v souvislosti se zakázkou již před datem podpisu tohoto zakázkového dopisu, pokud nebyl podepsán jiný zakázkový dopis.

Odpovědnost vedení Společnosti

Společnost podpisem tohoto zakázkového dopisu v souladu s auditorským standardem ISA 210 souhlasí s tím, že uznává a uvědomuje si svou odpovědnost:

- a) za sestavení účetní závěrky a věrné zobrazení v souladu s příslušným rámcem účetního výkaznictví,
- b) za takový vnitřní kontrolní systém, který je podle vedení nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významnou (materiální) nesprávnost způsobenou podvodem nebo chybou a
- c) za to, že nám bude poskytnut/budou poskytnuty:
 - i. přístup k veškerým informacím, o nichž je vedení známo, že jsou relevantní pro sestavení účetní závěrky, jako např. k záznamům, dokumentaci a dalším podkladům,
 - ii. další informace, které si od vedení pro účely auditu vyžádáme a
 - iii. neomezený přístup k osobám působícím v účetní jednotce, od nichž bude podle našeho názoru nutné získat důkazní informace.

V rámci auditu budeme od vedení Společnosti požadovat písemné prohlášení potvrzující informace, které nám budou v souvislosti s auditem předloženy.

Určení auditora

Společnost potvrzuje, že statutární auditor Společnosti KPMG Česká republika Audit, s.r.o. byl určen valnou hromadou Společnosti v souladu se zákonem č. 93/2009 Sb. o auditorech, v platném znění.

SEC status

Společnost potvrzuje, že podle svého nejlepšího vědomí a svědomí není spřízněnou osobou žádné společnosti zapsané u Komise pro cenné papíry USA (SEC).

Nezávislost

Pokud začneme poskytovat své služby a následně zjistíme skutečnosti, které by mohly ohrozit naši nezávislost ve vztahu k této či jiné práci, kterou provádíme pro Vás, Vaší mateřskou společnost nebo jakoukoliv přidruženou společnost v rámci struktury Vaší Společnosti, je možné, že budeme nuceni práci na zakázce zastavit. Pokud tato situace nastane, zkontaktujeme ji s Vámi a budeme se snažit ji co nejrychleji vyřešit. Pokud však usoudíme, že situaci nelze uspokojivě vyřešit, budeme nuceni naše služby ukončit, k čemuž budeme oprávněni s okamžitou účinností od doručení písemného odstoupení Vaší Společnosti.

Tým a časový rozvrh

Partnerem odpovědným za zakázku bude [REDACTED], manažerem bude [REDACTED]. [REDACTED] jim budou asistovat další zaměstnanci dle potřeby.

Předpokládáme, že naše práce ve Vaší Společnosti budou probíhat v následujících termínech: [REDACTED].

Cena

Cena zakázky je stanovena podle její časové náročnosti, stupně odpovědnosti, zkušeností a kvalifikace našich pracovníků provádějících audit. Na základě znalostí Vaší Společnosti a v návaznosti na výše uvedený časový rozvrh navrhujeme cenu [REDACTED] Kč bez vedlejších výloh a daně z přidané hodnoty.

Předpokládáme, že Vám budeme naše práce fakturovat takto:

ke dni dokončení předaudit	[REDACTED] Kč
ke dni dokončení auditu	[REDACTED] Kč
po dodání zprávy	[REDACTED]

Faktury jsou splatné do 14 dnů; vyhrazujeme si právo přerušit práce, jestliže faktura nebude bez předchozí vzájemné dohody zaplácena ve stanoveném termínu.

Faktury budou Společnosti zasílány na jednu z uvedených fakturačních adres – elektronicky na adresu: [REDACTED] nebo na adresu sídla Společnosti k rukám [REDACTED]. Faktury jsou považovány za doručené pouze tehdy, když jsou doručeny na jednu z výše uvedených adres.

Naše kalkulace potřebného času a ceny vychází z předpokladu, že obdržíme účetní závěrku a výroční zprávu a všechnu ostatní dokumentaci včas a že se během auditu nesečkáme s neočekávanými problémy. Předpokládáme rovněž, že Společnost účetní závěrku a výroční zprávu pečlivě zkontroluje, než nám je předloží k auditu, a minimalizuje tak počet oprav. Pokud bychom v průběhu práce dospěli k závěru, že čas potřebný k jejímu dokončení podstatně překročí náš předpoklad v důsledku opožděného obdržení potřebných dokladů nebo jiných nepředvídaných problémů, budeme Vás neprodleně informovat a dohodneme s Vámi rozsah dodatečné fakturace.

Ostatní služby

[REDACTED]

Účel zakázkového dopisu a všeobecné obchodní podmínky

Účelem tohoto zakázkového dopisu je stanovení podmínek poskytování služeb společností KPMG Česká republika Audit, s.r.o.

Tyto podmínky jsou popsány v tomto zakázkovém dopise, Všeobecných obchodních podmínkách uvedených v příloze č. 1 a v Dalšíh podmínkách – Audit uvedených



v příloze č. 2, které spolu tvoří v souladu s § 1751 odst. 1 zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění „Smlouvu“. Tento dopis představuje „Zakázkový dopis“ zmíněný v našich Všeobecných obchodních podmínkách. Pečlivě si tyto podmínky prostudujte. Upozorňujeme Vás zejména na následující články našich Všeobecných obchodních podmínek:

Článek 8: zde uvádíme závaznost našich služeb vzhledem k soudům, finanční úřadům a jiným správním orgánům.

Článek 13: stanoví, že pro naše marketingové či propagační účely smíme v obecné rovině odkázat na náš vztah s Vámi a na práce pro Vás provedené.

Článek 28: zde potvrzujeme, že naše práce provádíme pouze pro Vás, a uvádíme různá omezení týkající se rozsahu, v jakém můžete s ostatními sdílet výstup našich prací nebo odkazovat na naše jméno, dále tento článek uvádí podmínky, při jejichž splnění má KPMG nárok na odškodnění.

Článek 30: specifikuje potřebnou součinnost v obecné rovině ze strany Společnosti.

Článek 36: upravuje podmínky pro zasilání obchodních sdělení.

Články 37 až 43: tyto články uvádí naše postavení v případech, kdy Vaše zájmy mohou být v rozporu se zájmy jiných našich klientů, a objasňují naše povinnosti v souvislosti s informacemi tvořícími Obchodní tajemství za stanovených okolností.

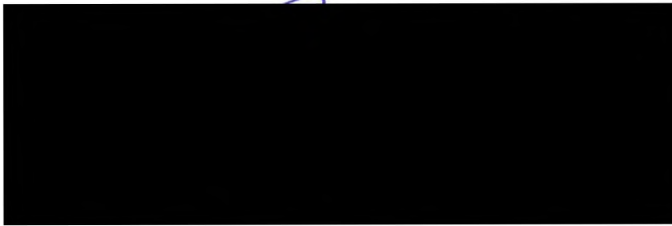
Články 52 až 56: zde uvádíme omezení naší odpovědnosti vůči Vám. Naše odpovědnost vůči Vám za škodu v souvislosti s tímto Zakázkovým dopisem je omezena ve smyslu našich Všeobecných obchodních podmínek.

Souhlas s podmínkami zakázky

Obráťte se, prosím, na [redacted] nebo na [redacted], pokud byste chtěli projednat jakoukoliv záležitost týkající se tohoto zakázkového dopisu nebo obdržet další informace.

Byli bychom rádi, kdybyste potvrdili svůj souhlas s podmínkami zakázkového dopisu a jeho příloh podpisem tohoto zakázkového dopisu a zaslali nám jeden jeho stejnopis zpět.

S pozdravem



Souhlasím s podmínkami zakázky a potvrzuji, že statutární auditor byl určen v souladu se zákonem č. 93/2009 Sb. o auditorech, v platném znění:



Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.
IČO: 490 99 451
Přítkovská 1689
41550 Teplice
zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném u
Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B,
vložka 465

Přílohy: Příloha č. 1 a Příloha č. 2



Příloha č. 1: Všeobecné obchodní podmínky

Tyto Všeobecné obchodní podmínky se vztahují na poskytování služeb společností KPMG Klientovi v souladu s dokumentem, k němuž jsou tyto Všeobecné obchodní podmínky přiloženy a který obsahuje vymezení dané zakázky.

Definice

Význam následujících slov a slovních spojení, které jsou běžně používány v těchto Všeobecných obchodních podmínkách, je definován takto:

Služby — služby poskytované společností KPMG v souladu se Zakázkovým dopisem, které nebudou zahrnovat převod/přidělení/licencování/sublicencování práv duševního vlastnictví, včetně (ale nejen) autorských práv, ochranných známek, návrhů či vzorů, průmyslových vzorů, know-how, průmyslových, obchodních či vědeckých zkušeností.

Zakázkový dopis — tyto Všeobecné obchodní podmínky a podepsaný Zakázkový dopis, smlouva, rámcová smlouva nebo objednávka, dohromady se všemi dokumenty a podmínkami vztahujícími se na Služby („Další podmínky“), na které odkazuje Zakázkový dopis.

Společnost KPMG nebo naše společnost (my) (nebo slova od nich odvozená) — členská společnost KPMG definovaná v Zakázkovém dopise.

Vaše společnost/Vy nebo Klient (nebo slova od nich odvozená) — příjemce Služeb a smluvní strana, které je Zakázkový dopis adresován.

Osoby spadající pod KPMG — KPMG jako smluvní strana, každý jednotlivý partner a všichni partneři, společníci, ředitelé, zaměstnanci a zástupci, v závislosti na konkrétním případě, spolu s jakoukoliv další osobou či subjektem ovládaným či vlastněným naší společností, či sprízněným s naší společností (tj. ovládaná osoba nebo držitel sublicence) či jakákoliv jiná členská společnost KPMG a každý jednotlivý partner a všichni partneři, společníci, ředitelé a zaměstnanci a zástupci, kdy termín „Osoba spadající pod KPMG“ se vztahuje na kteroukoliv z těchto osob.

Partner — jakákoliv Osoba spadající pod KPMG s titulem „partner“ (bez ohledu na právní postavení dané Osoby spadající pod KPMG).

Ostatní příjemci — jakákoliv osoba či organizace uvedená a definovaná v Zakázkovém dopise (jiná než Vaše společnost) jako příjemce Služeb či jakéhokoliv výstupu Služeb.

Smluvní strana – společnost KPMG nebo Klient, dohromady též **Smluvní strany**.

Řídící partner – vedoucí partner všech společností KPMG se sídlem v České republice.

Tyto definice platí ve všech případech, kdy jsou tato slova a slovní spojení použita v Zakázkovém dopise.

Zakázkový dopis

1. Zakázkový dopis spolu s těmito Všeobecnými obchodními podmínkami a jakýmkoliv dokumenty a dalšími podmínkami vztahujícími se na Služby („Další podmínky“) vymezuje úplnou dohodu a její chápání Smluvními stranami v souvislosti se Službami. Jakékoliv změny návrhu Zakázkového dopisu budou Smluvní strany považovat za nový návrh Zakázkového dopisu. Smluvní strany použití § 1740 odst. 3 zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění, vylučují. Jakékoliv změny, doplnění či odchylky od Zakázkového dopisu musí mít písemnou formu a musí být podepsány oprávněnými zástupci obou Smluvních stran. V případě rozdílu mezi Zakázkovým dopisem a těmito Všeobecnými obchodními podmínkami a Dalšími podmínkami je závazný Zakázkový dopis. V případě jakéhokoliv rozdílu mezi těmito Všeobecnými obchodními podmínkami a Dalšími podmínkami jsou závazné Další podmínky. Tyto Všeobecné obchodní podmínky mohou být změněny Zakázkovým dopisem, pokud tak stanoví Zakázkový dopis.

Naše služby

2. Zakázkový dopis definuje Služby, které bude naše společnost poskytovat, a s tím související ujednání.
3. Služby budou poskytnuty s odbornou péčí.
4. Pokud jsou osoby, které se budou podílet na poskytování Služeb, uvedeny v Zakázkovém dopise jmenovitě, vynaložíme přiměřené úsilí na to, abychom zajistili jejich skutečné zapojení do sjednaných služeb. Tyto osoby můžeme nahradit jinými osobami se stejnou či podobnou odborností, avšak pouze po předchozím projednání s Vaší společností.
5. Při poskytování služeb Vám můžeme poskytnout ústní poradenství, písemné poradenství, písemné potvrdit platnost poradenství poskytnutého předtím ústní formou, vyhotovit konečnou písemnou zprávu nebo provést ústní prezentaci při dokončení Služeb. Před dokončením Služeb Vám můžeme poskytnout



Příloha č. 1: Všeobecné obchodní podmínky

14. Klientské údaje můžeme zpřístupnit dle potřeby při provádění běžných kontrolních procesů, jako je kontrola druhým Partnerem nebo program prověření kvality prováděný z pověření KPMG International nebo členských společností KPMG, regionálního vedoucího orgánu KPMG, nebo pokud tak vyžadují jiné zákony, profesní předpisy, za podmínky, že tyto osoby budou vázány povinností mlčenlivosti minimálně ve stejném rozsahu jako KPMG.
15. Pokud tak požaduje jiná členská společnost KPMG z důvodů prověření kvality a řízení rizik, můžeme vydat pracovní podklady, ale pouze za předpokladu dodržení povinností mlčenlivosti a ochrany minimálně ve stejném rozsahu jako ve vztahu ke Klientovi.

Duševní vlastnictví

16. V našem vlastnictví zůstávají autorská práva a veškerá další práva spojená s duševním vlastnictvím k výstupům námi poskytovaných Služeb, ať již se jedná o ústní či materializované výstupy, naše pracovní podklady. Úplným zaplacením Odměny za naše Služby získáváte vlastnictví k hmotnému výstupu našich Služeb (k CD, DVD, k vytištěným prezentacím apod.). Pro účely poskytování služeb Vám či jiným klientům má společnost KPMG a další Osoby spadající pod KPMG právo využívat, vyvíjet či vzájemně sdílet obecně použitelné znalosti, zkušenosti a odbornost získanou v průběhu vykonávání těchto Služeb.

Ochrana osobních údajů

17. Za účelem poskytování našich Služeb, v souvislosti s naší procedurou prověření Klienta a dalšími účely uvedenými níže, dochází ke shromažďování, uchovávaní, sdílení a jinému zpracování informací o Vás, Vašich vedoucích pracovnících či zaměstnancích („Osobní údaje“). Osobní údaje vždy zpracováváme v souladu s právními předpisy o ochraně osobních údajů. Způsob, rozsah, podmínky a další informace o zpracování osobních údajů Klienta jsou uvedeny v Informačním memorandu KPMG (dále jen „Informační memorandum“). Informační memorandum bylo Klientovi předáno a je zároveň dostupné na internetových stránkách KPMG.
18. Osobní údaje zpracováváme v nezbytném rozsahu zejména za účelem poskytování našich Služeb, řádného provedení zakázky dle Zakázkového dopisu, rozvíjení obchodních vztahů, vykazování v rámci globální sítě

členských společností KPMG, provádění interních procedur řízení rizik, včetně procedury prověření Klienta, a plnění právních a regulatorních povinností. Jsme součástí globální sítě členských společností KPMG a máme tedy oprávněný zájem Osobní údaje předávat též dalším členským společnostem pro účely poskytování Služeb, provádění interních procedur řízení rizik, včetně prověření Klienta, a to i do jiné země, než ve které byly získány, včetně zemí mimo Evropskou unii. Předávání Osobních údajů mimo Evropskou unii provádíme v souladu s čl. 44 a násl. obecného nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně osobních údajů.

KPMG má zavedena technická a organizační opatření, která zajišťují, že zpracování Osobních údajů probíhá v souladu s právními předpisy a umožňují doložit zákonnost takového zpracování.

19. Klient se zavazuje před předáním Osobních údajů KPMG získat veškerá právními předpisy požadovaná oprávnění ke zpracování a přenosu Osobních údajů na naši společnost, k vydání pokynů týkajících se zpracování Osobních údajů dohodnutým způsobem a zavazuje se poskytnout KPMG pouze přesné, úplné a aktuální Osobní údaje.

Klient bere na vědomí, že v souvislosti se zpracováním Osobních údajů má právo požadovat od KPMG přístup k Osobním údajům, jejich opravu nebo výmaz, popřípadě omezení zpracování, vznést námitku proti zpracování, jakož i právo na přenositelnost údajů. Zároveň má právo podat stížnost u Úřadu pro ochranu osobních údajů, případně u jiného příslušného dozorového úřadu.

Legalizace výnosů z trestné činnosti

20. KPMG se řídí zákonem č.253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, v platném znění a ostatními příslušnými zákony a předpisy („Zákon proti praní špinavých peněz“). Za účelem splnění závazků plynoucích ze Zákona proti praní špinavých peněz Vás můžeme požádat o ověření Vaší identity, identity Vašich společníků a konečného vlastníka (a případně také o ověření identity Vašich vedoucích pracovníků) nebo o další potřebné informace (včetně prokázání zdrojů financí a konečných příjemců našich Služeb) jak na začátku, tak kdykoli v průběhu našeho vztahu.



Příloha č. 1: Všeobecné obchodní podmínky

přímo či nepřímo s nabídkou zaměstnání naše partnery, společníky, ředitele či zaměstnance (podle konkrétního případu), kteří jsou zapojeni do realizace Služeb, v době, kdy jsou Služby vykonávány, a po dobu 12 měsíců po dokončení těchto Služeb nebo po ukončení Zakázkového dopisu. V případě porušení tohoto závazku uhradíte KPMG částku ve výši desetiměsíčního hrubého platu včetně odměn, kterou nabízíte dané osobě.

Odškodnění

28. Uznáváte a souhlasíte s tím, že veškeré rady, doporučení, informace či výstupy Služeb, které Vám byly poskytnuty v jakékoli formě, jsou pouze pro Vaše interní využití v souladu se stanoveným předmětem plnění a nelze je bez našeho předchozího písemného souhlasu kopírovat, používat jako odkaz, zveřejňovat či jinak citovat, dále distribuovat, ať již v celku (kromě Vašich interních účelů) nebo z části, s výjimkou případů, kdy je toto vyžadováno zákonem nebo jejich sdílení či zveřejnění přímo souvisí s předmětem plnění. V případě porušení výše uvedených podmínek nás nebo Osoby spadající pod KPMG, které se podílely na poskytování Služeb, odškodníte, budete hájit a zajistíte krytí proti jakýmkoli nárokům kladeným na nás třetí stranou do té míry, do jaké tato třetí strana užívala, vlastnila či spoléhala na naše rady, doporučení, informace a jakýkoli další výstup Služeb v přímém nebo nepřímém důsledku Vašeho použití či zveřejnění těchto rad, doporučení, informací a jakéhokoli výstupu Služeb.
29. Služby budou poskytovány za předpokladu, že nebudete citovat jméno naší společnosti či reprodukovat naše logo jakoukoliv formou bez našeho předchozího písemného souhlasu.

Informace

30. Abyste nám umožnili vykonávat tyto Služby, poskytnete nám bez prodlení všechny informace, potřebnou součinnost a umožníte přístup k dokumentaci, která je ve Vašem vlastnictví, správě či podléhá Vaší kontrole, a též k personálu, který Vaše společnost řídí, pokud to budeme požadovat. Vynaložíte nejlepší úsilí opatřit nám tyto požadované informace, pokud se nenacházejí ve Vašem vlastnictví, správě či nepodléhají kontrole ze strany Vaší společnosti. Budete nás informovat o vývoji a veškerých údajích, které získáte a které se mohou vztahovat k poskytovaným Službám.
31. Zakázkový dopis může v souvislosti se zakázkou obsahovat další závazky Vaší strany. Berete na

vědomí, že nesplnění těchto závazků z Vaší strany může ovlivnit schopnost KPMG poskytnout Služby dle Zakázkového dopisu.

32. Jsme oprávněni spoléhat se na veškeré pokyny nebo požadavky učiněné, oznámení poskytnutá či údaje dodané ústně nebo písemně ze strany jakýchkoliv osob, o nichž víme nebo u kterých se opodstatněně domníváme, že jsou pověřeny Vaší společností ke komunikaci se společností KPMG pro tyto účely („Pověřená osoba“).
33. V průběhu poskytování Služeb můžeme dostávat informace od Vás či z jiných zdrojů (např. potvrzení ze strany Vašich dodavatelů, potvrzení zasláná Vaší bankou a/nebo, úvěrující bankou atd.). V největším možném, zákonem povoleném rozsahu neneseme odpovědnost za žádné ztráty či škody, které utrpíte Vy nebo Vaše společnost v důsledku zpronevěry, zkresení či zadržetí informací významných pro poskytování Služeb či jiného nedostatku v souvislosti s těmito informacemi, ať už na straně Vaší či jiných informačních zdrojů.
34. Berete na vědomí a souhlasíte s tím, že v průběhu poskytování Služeb na základě Zakázkového dopisu bude společnost KPMG zakládat své závěry na faktech a předpokladech Vámi dodaných a může využít údaje, materiály a informace poskytnuté Vámi nebo na Vaši žádost či příkaz bez nezávislého zkoumání či ověřování a může se spolehnout na přesnost, správnost a úplnost těchto údajů, materiálů či jiných poskytnutých informací, které by mohly mít významný vliv na prováděné Služby.
35. Pracovní podklady pro zakázku jsou majetkem KPMG, nicméně můžeme být vyzváni ke zpřístupnění určitých podkladů regulátorním orgánům na základě zákona či regulátorních předpisů. V případě takového požadavku budou pracovní podklady zpřístupněny pod dohledem zaměstnanců KPMG.

Obchodní sdělení

36. Uzavřením Zakázkového dopisu se dostáváme do smluvního vztahu, kdy KPMG vzniká oprávněný zájem na Vámi poskytnuté elektronické kontakty zasílat informace o vývoji legislativy, nabídky našich služeb, nebo jiná sdělení. Každé obchodní sdělení zasláné prostředky elektronické komunikace bude obsahovat možnost dalšího zaslání odmítnout. Proti zaslání výše uvedených sdělení máte rovněž právo vznést námitku. Vyjádřit nesouhlas se zasláním sdělení můžete jak při podpisu Zakázkového dopisu, tak kdykoliv poté. KPMG



Příloha č. 1: Všeobecné obchodní podmínky

spadající pod KPMG oprávněny poskytovat Konfliktní straně Ostatní služby.

43. Pokud nás nějaká strana požádá o poskytnutí služeb ještě před tím, než tak učiníte Vy, a následně dojde ke změně okolností, stejně jako v případě, kdy začneme poskytovat Služby Vám a následně identifikujeme okolnosti, které mohou ohrozit naši nezávislost ve vztahu k této nebo jiné práci prováděné pro Vás, Vaši mateřskou společnost či jakoukoli přidruženou společnost ve Vaší skupině, můžeme dojít k názoru, že i přes aplikaci Zábrán mohou být Vaše zájmy ohroženy a že danou situaci nelze uspokojivě vyřešit. V takovémto případě Vás o této situaci budeme bezodkladně informovat a po předchozí konzultaci s Vámi můžeme ukončit poskytování Služeb odstoupením od Zakázkového dopisu, které vstupuje v platnost okamžitě doručením odstoupení Vaší společnosti.

Odstoupení

44. Společnost KPMG je rovněž oprávněna ukončit poskytování Služeb odstoupením od Zakázkového dopisu, pokud nebude provedena platba za tyto Služby za sjednaných podmínek nebo pokud budou požadované informace zadrženy či neposkytnuty společností KPMG nebo pokud by byla pověst KPMG poškozena dalším poskytováním daných Služeb, případně pokud by plnění jakékoli části Zakázkového dopisu ze strany KPMG bylo nezákonné, či jinak protiprávní nebo bylo v rozporu s profesními předpisy či ohrožovalo naši nezávislost.

Elektronická komunikace

45. Pokud není společností KPMG písemně oznámeno jinak, dáváte tímto souhlas ke komunikaci pomocí elektronické pošty s tím, že zároveň přijímáte rizika spojená s touto formou komunikace (včetně bezpečnostního rizika či rizika neoprávněného přístupu do této komunikace, rizika narušení či přerušování této komunikace a rizika virů či jiných poškození). Zavazujete se vykonávat testování na přítomnost virů. Tento souhlas platí i pro zaslání faktur/daňových dokladů v elektronické podobě ve formátu pdf na Vámi určené emailové adresy.
46. Tímto dáváte souhlas k tomu, že můžeme považovat za závaznou finální verzi elektronického dokumentu poskytnutého společností KPMG nebo dokumentu, který KPMG poskytla Vám.

Práva třetích stran

47. Zakázkový dopis nevytváří či nedává podnět k vytvoření ani není zamýšlen k tomu, aby vytvořil či dal podnět ke vzniku práv třetích stran. Žádná třetí strana nemá právo vynutit si nebo se opírat o některé ustanovení tohoto Zakázkového dopisu, které zakládá nebo může zakládat práva či výhody jakékoliv třetí straně, ať již přímo či nepřímo, výslovně či implicitně. Aplikace jakékoli legislativy, která dává či propůjčuje smluvní nebo jiná práva třetím stranám v souvislosti se Zakázkovým dopisem, je vyloučena. Žádná Osoba spadající pod KPMG není pro účely tohoto článku považována za třetí stranu.

Vyšší moc

48. Žádná ze Smluvních stran neporuší své smluvní povinnosti stejně tak jako žádná ze Smluvních stran nebude druhé straně odpovědná, pokud KPMG nebo Vaše společnost (Vy) nebude schopna dostát povinnostem tohoto Zakázkového dopisu v důsledku jakékoliv příčiny stojící mimo přiměřenou míru jejich kontroly, včetně požáru či jiné přírodní katastrofy, skutku vyšší moci, stávků, válečného stavu, jiných násilných nepokojů, nebo jakéhokoliv zákona, nařízení a požadavku kteréhokoliv vládního úřadu či orgánu. V případě, že k takovéto situaci dojde a tato ovlivní jednu ze Smluvních stran, příslušná strana je povinna upozornit druhou Smluvní stranu, jakmile to bude možné, a tato druhá strana má možnost pozastavit plnění dle Zakázkového dopisu nebo jej ukončit odstoupením, jehož účinky nastanou okamžikem doručení.

Vzdání se nároku, postoupení a subdodavatelé

49. Opomenutí některé ze Smluvních stran při využití nebo vymáhání práv, která jí přísluší, není vzdáním se nároku na práva, která jim přísluší.
50. Žádná ze Smluvních stran nemá právo postupovat práva nebo závazky vyplývající ze Zakázkového dopisu na jinou stranu bez písemného souhlasu druhé strany vyjma toho, že KPMG smí postoupit jakékoliv práva nebo závazky jinému členu KPMG. Jakékoliv postoupení v rozporu s výše uvedenými podmínkami bude neplatné a neúčinné.



Příloha č. 1: Všeobecné obchodní podmínky

Oddělitelnost jednotlivých ustanovení

61. Každý článek či termín Zakázkového dopisu, Všeobecných obchodních podmínek a Dalšíh podmínek (pokud existují) tvoří samostatné a nezávislé ustanovení. Pokud by soud nebo jiný rozhodčí orgán s příslušnou pravomocí rozhodl o neplatnosti či nevytížitelnosti některého z ustanovení Zakázkového dopisu, Všeobecných obchodních podmínek a Dalšíh podmínek (pokud existují), ostatní ustanovení zůstávají i nadále plně v platnosti a účinnosti.

Postavení

62. Vaše společnost souhlasí a přijímá ustanovení Zakázkového dopisu svým jménem. Za úhradu Odměn pro naši společnost je zodpovědná pouze Vaše společnost, pokud ze Zakázkového dopisu nevyplývá jinak.

Právo a příslušnost soudů

63. Zakázkový dopis bude ukončen v okamžiku, kdy budou uzavřeny všechny zakázkové a závěrečné procedury a budou uhrazeny všechny Odměny. Tento Zakázkový dopis se řídí právem České republiky. Smluvní strany se dohodly na tom, že jakékoli spory spojené s tímto Zakázkovým dopisem se budou snažit řešit smírnou cestou. Pokud by se Smluvní strany navzdory snaze nedohodly na smírném vyrovnání během 45 dnů, bude jakýkoli spor spojený s tímto Zakázkovým dopisem včetně otázky týkající se jeho existence, platnosti a ukončení vyřešen soudem příslušným v místě sídla společnosti KPMG.

Stížnosti

64. Naším cílem je, abyste s našimi Službami byli vždy spokojeni. Pokud tomu tak není a Vy nemůžete dané záležitosti vyřešit s partnerem zakázky, kontaktujte Řídícího partnera, abychom mohli vaše záležitosti řešit co nejdříve.

Oznámení

65. Jakékoli oznámení doručené Klientovi nebo KPMG týkající se ustanovení Zakázkového dopisu musí být učiněno písemně a odesláno jako doporučená poštovní zásilka (nebo její ekvivalent) nebo doručeno na příslušné adresy uvedené v Zakázkovém dopisu (nebo na jinou adresu, která byla písemně oznámena druhé straně).

Ukončení

66. Tento Zakázkový dopis může být ukončen výpovědí z naší strany s výpovědní dobou 30 dnů ode dne, kdy vám bude výpověď doručena, nebo písemnou dohodou Smluvních stran, která bude obsahovat vypořádání práv a závazků vzniklých z tohoto Zakázkového dopisu ke dni jeho ukončení.

67. Kterákoliv ze Smluvních stran může odstoupit od Zakázkového dopisu také pokud:

a) na majetek druhé Smluvní strany je vedeno insolvenční řízení (ve znění zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení, v platném znění) nebo druhá Smluvní strana podala návrh na zahájení insolvenčního řízení;

b) vstoupí druhá Smluvní strana do likvidace;

c) vůči druhé Smluvní straně je zahájeno trestní stíhání pro podezření ze spáchání trestného činu dle zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim.

68. V případě ukončení nebo odstoupení od Zakázkového dopisu z jakýchkoli důvodů máme nárok na úhradu nákladů, které nám do ukončení Zakázkového dopisu vznikly, včetně vedlejších výdajů.

69. V případě ukončení Zakázkového dopisu odstoupením kterékoliv Smluvní strany z jakéhokoliv důvodu, nastávají účinky odstoupení dnem doručení oznámení o odstoupení druhé Smluvní straně.

70. V případě ukončení Zakázkového dopisu z jakýchkoli důvodů zůstávají v platnosti následující články těchto Všeobecných obchodních podmínek: článek 1, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 21, 22, 25, 27, 28, 29, 33, 34, 35, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 47, 49, 50, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 63, 64, 65.



Příloha č. 2: Další podmínky – Audit

Tyto Další podmínky doplňují naše Všeobecné obchodní podmínky a platí tehdy, pokud jsou výslovně součástí Zakázkového dopisu.

Pokud Služby představují audit účetní závěrky, platí následující podmínky.

Povinnosti a odpovědnost vedení

1. Vedoucí pracovníci a management („Vedení“) společnosti, jejíž účetní závěrka má být auditována, jsou a budou odpovědní za následující:
 - řádné vedení účetnictví a sestavení účetní závěrky a všech informací v ní obsažených v souladu s účetními standardy uvedenými v Zakázkovém dopise a se všemi platnými účetními zákony a předpisy;
 - předložení finální výroční zprávy, pokud je Společnost povinna ji sestavit, a všech jejích součástí zároveň s účetní závěrkou před vydáním zprávy auditora, v každém případě ještě před tím než bude výroční zpráva zveřejněna;
 - zpřístupnění veškerých účetních záznamů Společnosti a ostatních záznamů a souvisejících informací, včetně zápisů ze všech schůzí vedení Společnosti a společníků, dle našich požadavků a v požadovaném čase;
 - přijetí řádných účetních předpisů a zavedení evidence a interní kontroly za účelem zachování spolehlivosti účetní závěrky a přiměřené zajištění proti případným chybám významným pro účetní závěrku;
 - zavedení a fungování účetních a interních kontrolních systémů navržených k předcházení a odhalování podvodů a chyb;
 - sdělení veškerých významných skutečností souvisejících s podvodem či podezřením na podvody, které jsou známy Vedení Společnosti a které mohly Společnost ovlivnit; a
 - sdělení výsledků posouzení rizika významného zkreslení účetní závěrky v důsledku podvodu.
2. V případě nedodání výroční zprávy před vydáním zprávy auditora o povinném auditu účetní závěrky, si je Společnost vědoma následků, které nedodání výroční zprávy může mít na zprávu auditora o povinném auditu účetní závěrky včetně rizika neuznání splnění zákonné povinnosti ověření výroční zprávy auditorem.
3. Pro zachování povinnosti mlčenlivosti Společnost zajistí pro naše pracovníky odpovídající pracovní prostory (oddělené, uzamykatelné, s telefonním a internetovým připojením) včetně uzamykatelné skříně, v níž by mohli uchovávat své pracovní materiály po dobu práce ve Vaší Společnosti.
4. Společnost nám poskytne neomezený přístup k osobám v rámci Společnosti, od nichž bude na základě našeho uvážení nutné získat auditní důkazy.
5. Společnost umožní auditorům účast při provádění fyzických inventur majetku Společnosti a nejpозději jeden měsíc před datem konání projedná s auditorem způsob a dobu provádění inventur.

6. Společnost auditorům zajistí volný přístup do veškerých relevantních prostor a k aktivům Společnosti k ověření fyzické existence.
7. Společnost bude informovat odpovědné pracovníky o termínech provádění auditu a zajistí tak jejich potřebnou součinnost pro včasné a bezproblémové provedení auditu.

Povinnosti a odpovědnost auditorů

8. Naši povinnosti jakožto auditorů bude podat zprávu o tom, zda byla účetní závěrka řádně připravena a zda poskytuje věrný a poctivý obraz finanční situace a výsledků Společnosti a podat zprávu osobám uvedeným v Zakázkovém dopise („Zpráva“). Vydání Zprávy však nezbujuje Vedení Společnosti odpovědnosti za důsledky kontrol provedených kontrolními orgány. Při utváření naší Zprávy budeme zvažovat mimo jiné následující skutečnosti, a v naší Zprávě uvedeme ty, které nebyly dodrženy:
 - zda Společnost vedla své účetnictví v souladu s platnými právními předpisy ;
 - zda jsou individuální účty a účetní závěrky Společnosti v souladu s účetními záznamy;
 - zda účetní závěrka byla zpracována v souladu s českými účetními předpisy ;
 - zda jsme obdrželi veškeré informace a vysvětlení, která pokládáme za nezbytná pro účely auditu;
 - zda není mezi informacemi uvedenými ve výroční zprávě (obsahující ostatní dokumenty vyžadované právními předpisy nebo určenými Společností, např. zprávu o vztazích), účetní závěrkou a poznatky získanými během auditu významný nesoulad;
 - zda výroční zpráva je ve všech významných ohledech vyhotovena v souladu s příslušnými právními předpisy.
9. V naší Zprávě se zaměříme na další skutečnosti dle požadavků statutárních či jiných standardů závazných pro audit.
10. Jestliže účetní závěrka není v jakémkoli významném ohledu v souladu s platnými účetními předpisy, je naší profesní povinností uvést tuto skutečnost ve Zprávě, pokud neusoudíme, že je tento nesoulad za daných okolností oprávněný. Při určování, zda je odchylka oprávněná či nikoli, vezmeme v úvahu následující:
 - zda je odchylka požadována, aby účetní závěrka poskytovala věrný a poctivý obraz, a
 - zda byla odchylka odpovídajícím způsobem zveřejněna.
11. Naši povinnosti bude vyjádřit se ve Zprávě k účetní závěrce Společnosti jako celku nikoliv k jejím jednotlivým oddělením nebo divizím.

Rozsah auditu

12. Nemůžeme zajistit, že námi vydaný výrok bude bez výhrad. Mohou nastat okolnosti, za kterých budeme nuceni upravit naši Zprávu nebo odstoupit od ujednání. Pokud takové



Příloha č. 2: Další podmínky – Audit

účetní závěrky či jiných informací Společnosti a naši Zprávy a dalších informací a jejich distribuci společníkům a orgánům státního dohledu elektronickou formou, pak Společnost odpovídá za zajištění a kontrolu tohoto procesu.

Ochrana majetku Společnosti

21. Vedení Společnosti je odpovědné za ochranu jejího majetku, jakož i za předcházení a odhalování podvodů, chyb či nesouladu se zákony či předpisy. Budeme se snažit naplánovat audit tak, abychom byli schopni odhalit významné nesrovnalosti v účetní závěrce (včetně těch, které jsou následkem podvodu, chyby či nesouladu se zákonem či předpisy), nicméně nelze spoléhat na to, že naše zkoumání odhalí veškeré existující významné nesrovnalosti či podvody, chyby nebo nesoulad s předpisy.

Účetní závěrka za skupinu (pokud je k dispozici)

22. V případě, že se v naší Zprávě odkazujeme na účetní závěrku za skupinu společností vedenou Klientem („Účetní závěrka za skupinu“), budeme se dotazovat auditorů ostatních společností v dané skupině a prověříme jejich výstupy tak, abychom byli schopni posoudit Účetní závěrku za skupinu. Za audit těchto dceřiných společností jsou odpovědní jejich auditori.

Kontroly Společnosti ze strany orgánů dohledu, nebo orgánů státní správy

23. Společnost se tímto zavazuje k úhradě veškerých souvisejících nákladů, které vzniknou KPMG v důsledku kontroly Společnosti ze strany orgánů dohledu, nebo jiných orgánů státní správy tj. zejména úhrada nákladů spojených s podáním vysvětlení a účastí na správních či soudních řízeních.

Další významné události

24. Vaší povinností bude informovat nás o jakékoli významné události od data naší Zprávy do data valné hromady, která by mohla mít vliv na účetní závěrku.

Odkazy na KPMG ve zveřejňovaných dokumentech

25. S výjimkou námi auditované účetní závěrky nebo na základě zákonných či regulačních požadavků nejste bez našeho předchozího písemného souhlasu oprávněni zmiňovat jméno naší společnosti v jiných materiálech. Konečná verze účetní závěrky, kterou jsme auditovali, bude obsahovat originál našeho ručního podpisu. Neneseme odpovědnost za jakékoli chyby a nepřesnosti obsažené v její kopii v jakékoli podobě nebo na jakémkoli nosiči.

Ukončení poskytování služeb

26. V případě ukončení platnosti Zakázkového dopisu
 - budeme mít Vaše svolení projednat Vaše záležitosti s našimi nástupci v souladu s profesionálními standardy a směrnicemi.

Ostatní auditori (pokud je to relevantní)

27. Pro usnadnění naší práce může být nutné zajistit, aby divize, dceřiné společnosti a přidružené osoby či společné podniky zadaly svým auditorům práci, jejíž provedení považujeme za nezbytné. V rámci tohoto procesu Vás můžeme požádat, abyste se spojili s vedením divízi, dceřiných společností a přidružených osob či společných podniků za účelem vysvětlení a urychlení nezbytných postupů a zajištění auditorů.

Platnost i po ukončení smlouvy

28. Ustanovení těchto Dalšíh podmínek 19, 20, 21, 22, 23, 24 a 25 zůstávají v platnosti i po vypršení či ukončení Zakázkového dopisu.